



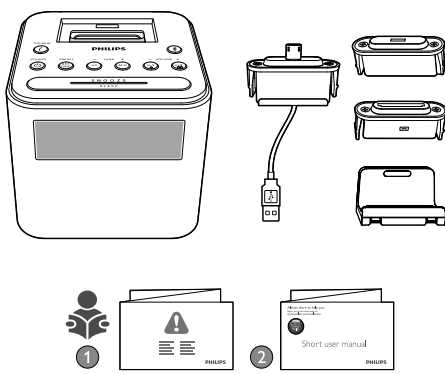
- EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató

PHILIPS

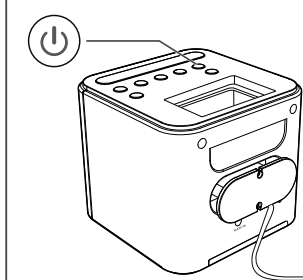


Specifications are subject to change without notice.
© 2014 @WOXX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
and are used by WOXX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

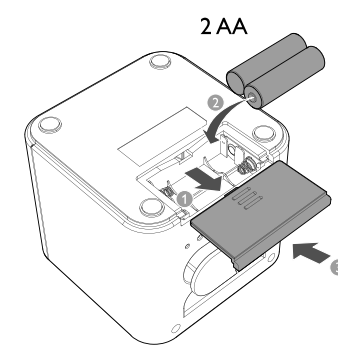
AJT3300_12_Short User Manual_V2.0



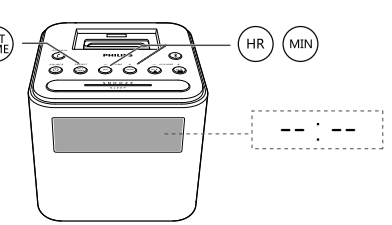
- EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte přiložené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
HU A termék használatá előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.



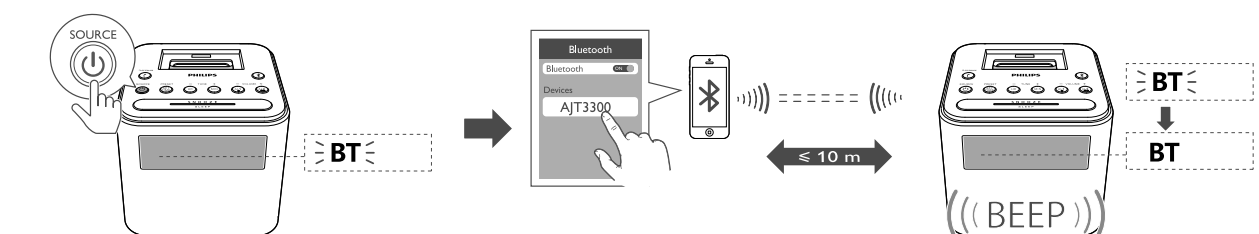
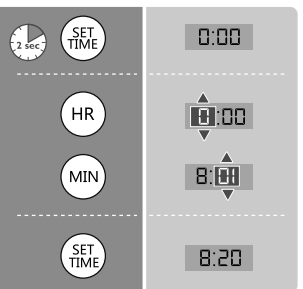
- EN Select Bluetooth, FM tuner, or AUX mode. Switch to standby mode.
CS Vyběr režimu Bluetooth, tuneru FM nebo AUX. Přepnutí do pohotovostního režimu.
DA Vælg Bluetooth-, FM-tuner- eller AUX-tilstand. Skift til standbytilstand.
DE Wählen Sie den Bluetooth-, UKW-Tuner- oder AUX-Modus. Wechseln in den Standby-Modus.
EL Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth, ραδιοφώνου FM ή AUX. Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
ES Seleccione el modo de Bluetooth, sintonizador FM o auxiliar. Cambia a modo de espera.
FI Valitse Bluetooth-, FM-virtin- tai AUX-tila. Siirtyminen valmiustilaan.
FR Permet de sélectionner le mode Bluetooth, tuner FM ou AUX. Permet d'activer le mode veille.
HU Válassza ki a Bluetooth, FM, vagy AUX üzemmódot. Készletléti üzemmódba kapcsolás.



- EN The batteries (not supplied) can only back up clock and alarm settings when AC power is disconnected.
CS Baterie (nejsou součástí balení) fungují jako záložní zdroj pouze pro nastavení hodin a budíku při odpojení napájení ze sítě.
DA Batterierne (medfølger ikke) kan kun give strøm til ur- og alarmindstillinger, når AC-strømforsyningen er afbrudt.
DE Die Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) können die Einstellungen für Uhrzeit und Wecker nur sichern, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird.
EL Οι μπαταρίες (δεν παρέχονται) μπορούν να διατηρήσουν μόνο την ώρα και την εγκόλληση όταν η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα AC.
ES Las pilas (no incluidas) solo pueden almacenar los ajustes del reloj y la alarma cuando se desconecta la alimentación de CA.
FI Paristot (ei toimitettu laitteen mukana) säilyttävät vain aika- ja herätysasetukset, kun laite irrotetaan verkkovirrasta.
FR Les piles (non fournies) permettent de sauvegarder uniquement les paramètres de l'horloge et du réveil lorsque l'alimentation secteur est déconnectée.
HU Az elemek (nem tartozéék) csak akkor biztosítják az óra és az ébresztő beállításának tárolását, ha a készülék nincs tápfeszültségrez csatlakoztatva.



- EN Note: You can only set time in standby mode.
CS Poznámka: V pohotovostním režimu můžete nastavit pouze čas.
DA Bemærk: Klokkesættet kan kun indstilles i standbytilstand.
DE Hinweis: Sie können die Zeit nur im Standby-Modus einstellen.
EL Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μόνο στη λειτουργία αναμονής.
ES Nota: La hora solo puede ajustarse en el modo de espera.
FI Huomautus: ajan voi määrittää vain valmiustilassa.
FR Remarque: vous pouvez uniquement régler l'heure en mode veille.
HU Megjegyzés: Az idő beállítását csak készletléti módban lehet végezni.



EN Play audio from Bluetooth-enabled devices

- Press **SOURCE** repeatedly to select Bluetooth mode.
→ **[BT]** (Bluetooth) flashes on the display.
- On your device, enable Bluetooth function and search for Bluetooth devices.
- Select **[AJT3300]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
→ After successful pairing and connection, **[BT]** (Bluetooth) stops flashing, and the clock radio beeps twice.
- Play audio on the Bluetooth device.
• To disconnect Bluetooth connection, press and hold **⏏** for 3 seconds.
• To pause or resume play, press **PLAY/PAUSE**.

- Note:
- Keep away from any other electronic device that may cause interference.

CS Přehrávání hudby ze zařízení Bluetooth

- Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte režim Bluetooth.
→ Na displeji bliká zpráva **[BT]** (Bluetooth).
- Na zařízení zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth.
- Výběrem položky **[AJT3300]** na zařízení spustíte párování a připojení. V případě potřeby zadejte výchozí heslo „0000“.
→ Po úspěšném párování a připojení přestane blikat symbol **[BT]** (Bluetooth) a radiobudík dvakrát pípne.
- Spusťte hudbu na zařízení Bluetooth.
• Chcete-li ukončit připojení Bluetooth, stiskněte a podržte tlačítko **⏏** na 3 sekundy.
• Stisknutím tlačítka **PLAY/PAUSE** spustíte, pozastavíte nebo obnovíte přehrávání.

Poznámka:

- Udržte je mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.

DA Afspil lyd fra Bluetooth-aktiverede enheder

- Tryk gentagne gange på **SOURCE** for at vælge Bluetooth-tilstand.
→ **[BT]** (Bluetooth) blinker på displayet.
- På din enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter Bluetooth-enheder.
- Vælg **[AJT3300]** på din enhed for at starte paring og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".
→ Når der er oprettet paring og forbindelse, holder **[BT]** (Bluetooth) op med at blinke, og clockradioen bipper to gange.
- Afspil lyd på Bluetooth-enheden.
• For at afbryde Bluetooth-forbindelsen skal du trykke på **⏏** og holde den nede i 3 sekunder.
• Du kan trykke på **PLAY/PAUSE** for at starte afspilning, sætte afspilning på pause eller genoptage afspilning.

Bemærk:

- Hold afstand fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.

DE Audiowiedergabe von Bluetooth-fähigen Geräten

- Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
→ **[BT]** (Bluetooth) blinkt auf dem Display.
- Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie **[AJT3300]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
→ Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung hört **[BT]** (Bluetooth) auf zu blinken, und der Radiowecker gibt zwei Signaltöne aus.
- Geben Sie Audioinhalte auf dem Bluetooth-Gerät wieder.
• Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen, halten Sie die Taste **⏏** drei Sekunden lang gedrückt.
• Sie können auf **PLAY/PAUSE** drücken, um die Wiedergabe zu starten, zu unterbrechen oder fortzusetzen.

Hinweis:

- Halten Sie es fern von anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen könnten.

EL Αναπαραγωγή ήχου από συσκευές με δυνατότητα Bluetooth

- Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε τη λειτουργία Bluetooth.
→ Αναβοβλίνει στην οθόνη η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth).
- Στη συσκευή σας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth.
- Επιλέξτε **[AJT3300]** στη συσκευή σας για να αρχίσει η σύζευξη και η σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισάγετε τον προκαθορισμένο κωδικό πρόσδεσης „0000“.
→ Μετά από την επιτυχή σύζευξη και σύνδεση η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth) σταματά να αναβοβλίνει και το ρολόι-ραδιοφώνο παράγει δύο ηχητικά σήματα.
- Εκκινήστε την αναπαραγωγή του ήχου στη συσκευή Bluetooth.
• Για να τερματίσετε τη σύνδεση Bluetooth, πατήστε **⏏** για 3 δευτερόλεπτα.
• Μπορείτε να πατήσετε **PLAY/PAUSE** για έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.

Σημείωση:

- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από οποιδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή που μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.

ES Reproducción de audio desde dispositivos Bluetooth

- Pulse **[FUENTE]** (Source) varias veces para seleccionar el modo Bluetooth.
→ **[BT]** (Bluetooth) parpadea en la pantalla.
- En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
- Seleccione **[AJT3300]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
→ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, **[BT]** (Bluetooth) deja de parpadear y el radio reloj pita dos veces.
- Reproduzca el audio en el dispositivo Bluetooth.
• Para desactivar la conexión Bluetooth, mantenga pulsado **⏏** durante 3 segundos.
• Puede pulsar **PLAY/PAUSE** para iniciar, poner en pausa o reanudar la reproducción.

Nota:

- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

FI Äänen toistaminen Bluetooth-laitteista

- Valitse Bluetooth-tila painamalla toistuvasti **SOURCE**-painiketta.
→ **[BT]** (Bluetooth) vilkkuu näytössä.
- Ota laitteesta Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi laitteita.
- Aloita paritoksen ja yhteyden muodostamisen valitsamalla laitteesta **[AJT3300]**. Kirjoita tarvittaessa oletusarvoinen salasana "0000".
→ Kun paritus on onnistunut ja yhteys on muodostettu, **[BT]** (Bluetooth) lakkaa vilkkumasta, ja kelloradiosta kuuluu kaksi merkkiaääntä.
- Toista ääntä Bluetooth-laitteella.
• Katkaise Bluetooth-yhteyt painamalla **⏏**-painiketta kolmen sekunnin ajan.
• Voit aloittaa ja keskeyttää toiston tai jatkaa sitä painamalla **PLAY/PAUSE**-painiketta.

Huomautus:

- Pidä laite poissa muiden sellaisten sähkölaitteiden läheltä, jotka voivat aiheuttaa häiriötä.

FR Lecture de fichiers audio à partir de périphériques compatibles Bluetooth

- Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode Bluetooth.
→ **[BT]** (Bluetooth) clignote sur l'afficheur.
- Sur votre appareil, activez la fonction Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.
- Sélectionnez **[AJT3300]** sur votre appareil pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
→ Une fois le couplage réussi et la connexion établie, **[BT]** (Bluetooth) cesse de clignoter et le radio-réveil émet deux signaux sonores.
- Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.
• Pour désactiver la connexion Bluetooth, maintenez **⏏** enfoncé pendant 3 secondes.
• Vous pouvez appuyer sur **PLAY/PAUSE** pour démarrer, suspendre ou reprendre la lecture.

Remarque :

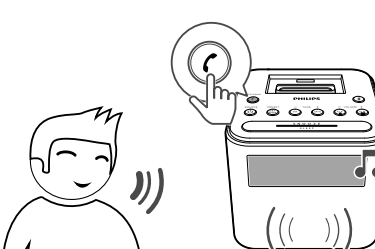
- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

HU Hangfelvétel lejátszása Bluetooth-kompatibilis készülékekről

- A forrás **(SOURCE)** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a Bluetooth üzemmódot.
→ A **[BT]** (Bluetooth) felirat villog a kijelzőn.
- Az eszközön aktiválja a Bluetooth-funkciót, és keresen Bluetooth-eszközöket.
- A párosítás és csatlakoztatás megkezdéséhez válassza ki az eszközön a **[AJT3300]** elemet. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.
→ Sikeres párosítás és csatlakozás után a **[BT]** (Bluetooth) felirat abbahagyja a villogást, és az órák rádió két sípolást hallat.
- Audio lejátszása a Bluetooth eszközön.
• A Bluetooth-csatlakozás megszakításához 3 másodpercig tartsa lenyomva a **⏏** gombot.
• Gombnyomással **PLAY/PAUSE** elindíthatja, megállíthatja vagy folytathatja a lejátszást.

Megjegyzés:

- Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol más elektronikus eszközöktől.



EN After Bluetooth connection, you can control your incoming phone call with this product.

Button	Function
SOURCE	Press to answer an incoming call.
⏏	During a call, press to end the current call.
⏏	Press and hold for 2 seconds to reject an incoming call.

Note: Music play pauses when there is an incoming call.

CS Po připojení Bluetooth můžete pomocí tohoto výrobku ovládat příchozí telefonní hovory.

Tlačítko	Funkce
SOURCE	Stisknutím přijmete příchozí hovor.
⏏	Stisknutím ukončíte probíhající hovor.
⏏	Stisknutím a podržením na 2 sekundy odmítnete příchozí hovor.

Poznámka: V případě příchozího hovoru se přehrávání hudby pozastaví.

DA Efter oprettelse af Bluetooth-forbindelsen kan du styre indgående opkald med dette produkt.

Knap	Funktion
SOURCE	Tryk for at besvare et indgående opkald.
⏏	Under et opkald skal du trykke for at afslutte det aktuelle opkald.
⏏	Tryk og hold nede i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.

Bemærk: Musikafspilning sættes på pause, når der er et indgående opkald.

DE Nach Herstellung der Bluetooth-Verbindung können Sie Ihre eingehenden Anrufe mit diesem Produkt steuern.

Taste	Funktion
SOURCE	Drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
⏏	Während eines Anrufs drücken, um den Anruf zu beenden.
⏏	2 Sekunden lang gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Hinweis: Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

EL Αφού ολοκληρωθεί η σύνδεση Bluetooth, μπορείτε να ελέγξετε τις εισερχόμενες τηλεφωνικές σας κλήσεις από αυτό το προϊόν.

Πλήκτρο	Λειτουργία
SOURCE	Πατήστε για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
⏏	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε για να τερματίσετε την κλήση.
⏏	Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή μουσικής διακόπτεται προσωρινά όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

ES Después de realizar la conexión Bluetooth, puede controlar las llamadas entrantes con este producto.

Botón	Función
SOURCE	Pulselo para responder una llamada entrante.
⏏	Durante una llamada, pulselo para finalizar la llamada actual.
⏏	Manténgalo pulsado durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.

Nota: La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

FI Kun olet muodostanut Bluetooth-yhteyden, voit hallita puheluita tällä laitteella.

Painike	Toiminto
SOURCE	Saapuaan puheluun vastaaminen.
⏏	Nykyisen puhelun lopettaminen.
⏏	Hyökkä saapuva puhelu pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia.

Huomautus: Musiikin toisto keskeytyy, kun sinulle on puhelu.

FR Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler votre appel téléphonique entrant avec ce produit.

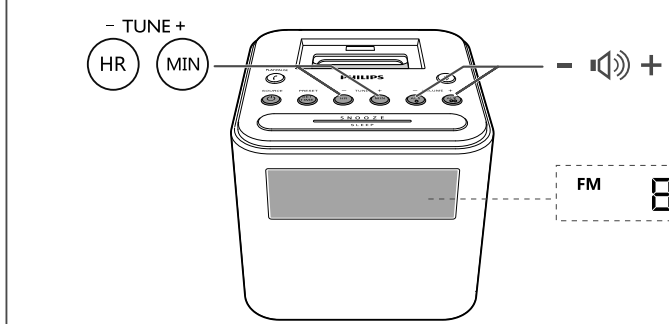
Touche	Fonction
SOURCE	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
⏏	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.
⏏	Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour refuser un appel entrant.

Remarque: La lecture de la musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

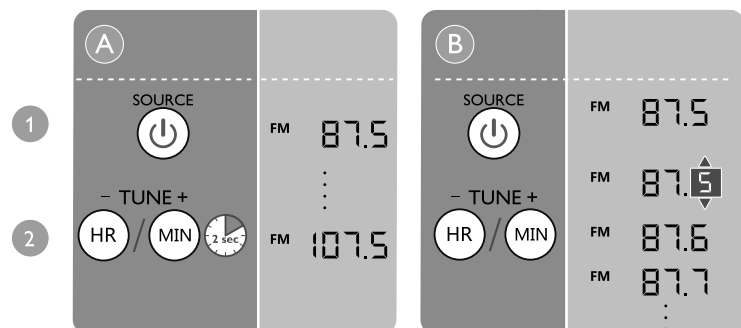
HU A Bluetooth-kapcsolat felépítése után lehetséges van arra, hogy a bejövő telefonhívásokat ezzel a készülékkel kezelje.

Gomb	Funkció
SOURCE	Nyomja meg a bejövő hívás fogadásához.
⏏	Hívás közben ezzel a gombbal fejezheti be az aktuális hívást.
⏏	Tartsa nyomva 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.

Megjegyzés: Bejövő hívás esetén leáll a zenelejátszás.



- EN Tune to FM radio stations
CS Ladění rádiových stanic FM
DA Find FM-radiostationer
DE Finden von UKW-Radiosendern
EL Συntonισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM
ES Sintonización de emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien vrittäminen
FR Régler des stations de radio FM
HU FM-rádióállomások behangolása



- EN Store FM radio stations
CS Uložení rádiových stanic FM
DA Gem FM-radiostationer
DE Speichern von UKW-Radiosendern
EL Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
- ES Almacenamiento de emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien tallentaminen
FR Mémoirisation de stations de radio FM
HU FM-rádióállomások tárolása

EN Note:

- You can store a maximum of 10 preset radio stations.
- To overwrite a pre-stored radio station, store another one with its sequence number.

CS Poznámka:

- Uložíte lze maximálně 10 předvolběv rádiových stanic.
- Chcete-li přepsat přednastavenou rádiovou stanic, uložte jinou stanic s jejím pořadovým číslem.

DA Bemærk:

- Du kan højst gemme 10 DAB+-radiostationer.
- Hvis du vil overskrive en forudindstillet radiostation, skal du lagre en anden station med dens sekvensnummer.

DE Hinweis:

- Sie können maximal 10 voreingestellte Radiosender speichern.
- Um einen programmierten Radiosender zu überschreiben, speichern Sie einen anderen Sender mit seiner Folgenummer.

EL Σημείωση:

- Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 10 ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- Για να αντικαταστήσετε έναν αποθηκευμένο ραδιοφωνικό σταθμό, αποθηκεύστε κάποιον άλλο χρησιμοποιώντας τον ίδιο αριθμό ακολουθίας.

ES Nota:

- Puede almacenar un máximo de 10 emisoras de radio presintonizadas.
- Para sobrescribir una emisora de radio almacenada previamente, almacene otra emisora con su número de secuencia.

FI Huomautus:

- Voit tallentaa enintään 10 esiasetettua radiokanavaa.
- Korvaa ohjelmuttu radioasema tallentamalla toinen kanava sen järjestykselluvle.

FR Remarque :

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations de radio présélectionnées.
- Pour remplacer une station de radio présélectionnée, enregistrez une autre station avec son numéro de séquence.

HU Megjegyzés:

- Legfeljebb 10 előre beállított rádióállomás tárolására van lehetőség.
- Ha egy előre beállított állomást felül kíván írni, akkor tároljon másik állomást azzal a programorszámával.

- EN Select a preset radio station
CS Vyběr předvolbyv rádiové stanice
DA Vælg en forudindstillet radiostation
DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού
ES Selección de una emisora de radio presintonizada
FI Esiasetettujen asemien valitseminen
FR Sélection d'une station de radio présélectionnée
HU Tárolt rádióállomás kiválasztása



EN Tip: For better reception, fully extend and adjust the position of the antenna.

CS Tip: Lepšího příjmu docílte úplným natažením antény a úpravou její polze.

DA Tip: Du opnår optimal modtagelse ved at trække antennen helt ud og justere dens position.

DE Tipp: Für einen besseren Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten Sie sie aus.

EL Συμβουλή: Για καλύτερη λήψη, προεκτείνετε πλήρως την κεραία και προσαρμόστε τη θέση της.

ES Consejo: Para mejorar la recepción, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

FI Vinkki: voit parantaa vastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.

FR Conseil: pour améliorer la réception, déployez entièrement l'antenne FM et ajustez sa position.

HU Tipp: A jobb vétel érdekében húzza ki teljesen az FM-antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.



EN Press **SLEEP** repeatedly to select a period (in minutes).

→ After the set period, the product switches to standby mode automatically.

→ To deactivate the sleep timer, press **SLEEP** repeatedly until **[OFF]** (off) is displayed.

CS Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP** nastavíte interval (v minutách).

→ Po nastavení časové úseku se výrobek automaticky přepne do pohotovostního režimu.

• Časovač vypnete opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP**, dokud se nezobrazí možnost **[OFF]** (vypnutí).

DA Tryk på **SLEEP** gentagne gange for at vælge en periode (i minutter).

→ Efter den indstillede periode skifter produktet automatisk til standbytilstand.

→ For at deaktivere sleep-timeren skal du trykke gentagne gange på **SLEEP**, indtil **[OFF]** (fra) vises.

DE Drücken Sie wiederholt **SLEEP**, um eine Zeitspanne (in Minuten) auszuwählen.

→ Nach der festgelegten Zeit schaltet das Produkt automatisch in den Standby-Modus.

• Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt **SLEEP**, bis **[OFF]** (Aus) angezeigt wird.

EL Πατήστε επανειλημμένα **SLEEP** για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα (σε λεπτά).

→ Μετά το πέρας το καθορισμένου χρονικού διαστήματος, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.

→ Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη διακοπής λειτουργίας, πατήστε επανειλημμένα **SLEEP** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[OFF]** (Απενεργοποίηση).

ES Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo (en minutos).

→ Después del periodo establecido, el producto cambia al modo de espera automáticamente.

• Para desactivar el temporizador, pulse **SLEEP** varias veces hasta que se muestre **[OFF]** (desactivado).

FI Valitse ajankäso (minutteina) painamalla toistuvasti **SLEEP**-painiketta.

→ Valittu ajankäso jälkeen laite siirtyä automaattisesti valmiustilaan.

→ Voit kytkeä uniajastimen pois käytöstä painamalla toistuvasti **SLEEP**-painiketta, kunnes **[OFF]** (pois) näkyy näytössä.

FR Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).

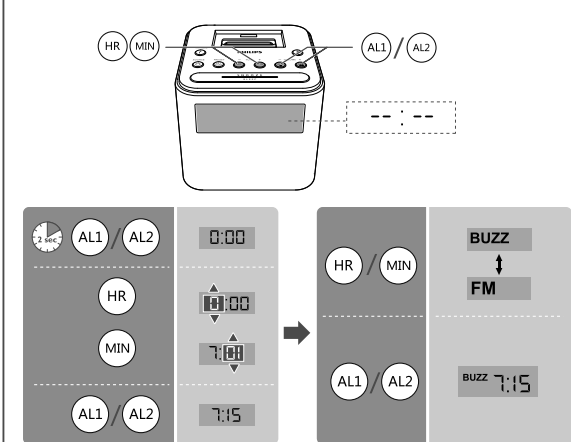
→ Au terme de la durée définie, le produit bascule automatiquement en mode veille.

→ Pour désactiver l'arrêt programmé, appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **[OFF]** (désactivé) s'affiche.

HU Nyomja meg többször a **SLEEP** gombot a időtartam kiválasztásához (percen).

→ A beállított időintervallum után a készülék automatikusan készletléti üzemmódba vált.

→ Az elválasztás kikapcsolásához nyomja meg többször a **SLEEP** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **[OFF]** (ki) gomb.



EN Note:

- You can only set alarm in standby mode.
- Make sure that you have set the clock correctly.

CS Poznámka:

- Budík lze nastavit pouze v pohotovostním režimu.
- Zkontrolujte správné nastavení hodin.

DA Bemærk:

- Du kan kun indstille alarmen i standbytilstand.
- Kontroller, at du har indstillet uret korrekt.

DE Hinweis:

- Sie können den Alarm nur im Standby-Modus einstellen.
- Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

EL Σημείωση:

- Μπορείτε να ρυθμίσετε την αφύπνιση μόνο στη λειτουργία αναμονής.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το ρολόι.

ES Nota:

- La alarma puede ajustarse únicamente en el modo de espera.
- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

FI Huomautus:

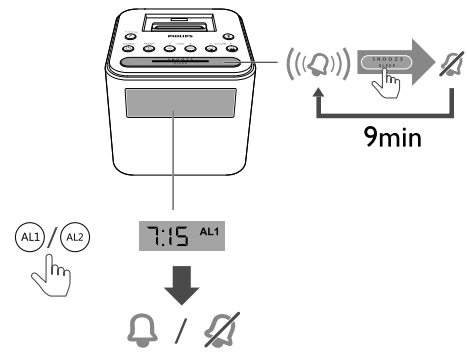
- Voit asettaa herätyksen vain valmiustilassa.
- Varmista, että olet asettanut kellonajan oikein.

FR Remarque :

- Vous pouvez uniquement régler l'alarme en mode veille.
- Assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.

HU Megjegyzés:

- Az ébresztő csak készenléti állapotban állítható be.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát.



EN Press AL1 or AL2 repeatedly to activate or deactivate the alarm timer:

- If the alarm timer is activated, [AL1] or [AL2] is displayed.
- To stop the ringing alarm, press the corresponding AL1 or AL2.

Note: When alarm sounds, volume increases gradually. You cannot adjust the alarm volume manually.

CS Opakováním stisknutím tlačítka AL1 nebo AL2 aktivujete nebo deaktivujete budík:

- Pokud je časovač budíku aktivován, zobrazuje se zpráva [AL1] nebo [AL2].
- Chcete-li ukončit zvoneční budík, stiskněte příslušná tlačítka AL1 nebo AL2.

Poznámka: Při zvoneční budíku se postupně zvyšuje jeho hlasitost. Hlasitost budíku nelze nastavit ručně.

DA Tryk på AL1 eller AL2 gentagne gange for at aktivere eller deaktivere alarm-timeren:

- Hvis timeren aktiveres, vises [AL1] eller [AL2].
- Sluk for alarmen ved at trykke på den tilsvarende AL1 eller AL2.

Bemærk: Når alarmen lyder, stiger lydstyrken gradvist. Du kan ikke justere alarmlydstyrken manuelt.

EN When alarm sounds, press SNOOZE:

- The alarm snoozes and repeats ringing nine minutes later.

CS Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko SNOOZE:

- Budík přestane zvonit a začne znovu o devět minut později.

DA Når alarmen lyder, skal du trykke på SNOOZE:

- Alarm indstilles til snooze og ringer igen ni minutter senere.

DE Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie SNOOZE:

- Der Alarm wird beendet und nach neun Minuten wiederholt.

DE Drücken Sie wiederholt auf AL1 oder AL2, um den Alarm-Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren:

- Bei aktiviertem Timer wird [AL1] oder [AL2] angezeigt.
- Um den Weckton zu deaktivieren, drücken Sie die entsprechende AL1 oder AL2.

Hinweis: Wenn der Alarm ertönt, erhöht sich die Lautstärke schrittweise. Sie können die Alarmlautstärke nicht manuell einstellen.

EL Πατήστε επανειλημμένα AL1 ή AL2 για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη αφύπνισης:

- Αν ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος, εμφανίζεται η ένδειξη [AL1] ή [AL2].
- Για να διακόψετε τον ήχο της αφύπνισης, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί AL1 ή AL2.

Σημείωση: Όταν ακούγεται ο ήχος αφύπνισης, η ένταση του αυξάνεται σταδιακά. Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση της αφύπνισης με μη αυτόματο τρόπο.

ES Pulse AL1 o AL2 varias veces para activar o desactivar el temporizador de alarma:

- Si el temporizador de alarma está activado, se muestra [AL1] o [AL2].
- Para detener la alarma, pulse AL1 o AL2 según corresponda.

Nota: Cuando suena la alarma, el volumen aumenta gradualmente. No se puede ajustar el volumen de la alarma manualmente.

EL Όταν ηχεί η αφύπνιση, πατήστε SNOOZE:

- Η αφύπνιση αναβάλλεται και επαναλαμβάνεται εννέα λεπτά αργότερα.

ES Cuando suena la alarma, pulse SNOOZE:

- La alarma se pospone y vuelve a sonar nueve minutos más tarde.

FI Paina herätyksään soidessa SNOOZE-painiketta:

- Herätyks sirtyy torkkutilaan ja käynnistyy uudelleen yhdeksän minuutin kuluttua.

FR Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur SNOOZE:

- L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.

HU Amikor megszólal az ébresztési hangjelzés, nyomja meg a SNOOZE gombot:

- Az ébresztési hangjelzés elhallgat, majd kilenc perccel később újra megszólal.

FI Ota herätys käyttöön tai poista se käytöstä painamalla AL1- tai AL2-painiketta toistuvasti:

- Jos ajatin on käytössä, [AL1] tai [AL2] näkyy näytössä.
- Sammuta herätys painamalla vastaavaa AL1- tai AL2-painiketta.

Huomautus: Hälytyksen äänenvoimakkuus nousee vähitellen. Hälytyksen äänenvoimakkuutta ei voi säätää manuaalisesti.

FR Appuyez plusieurs fois sur AL1 ou AL2 pour activer ou désactiver l'alarme:

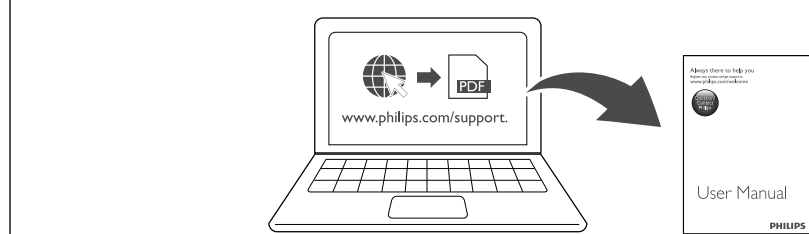
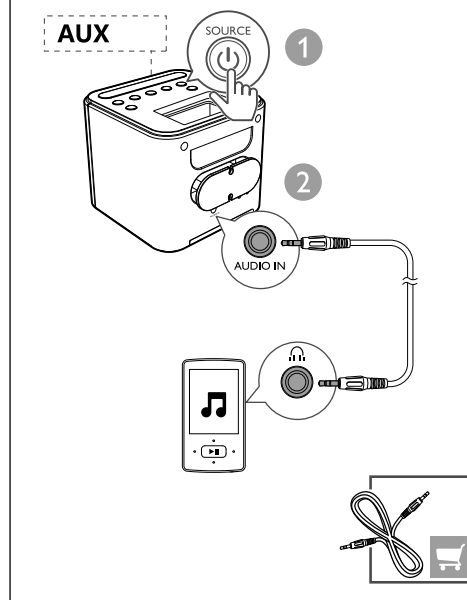
- Si l'alarme est activée, [AL1] ou [AL2] s'affiche.
- Pour arrêter le son de l'alarme, appuyez sur le bouton correspondant AL1 ou AL2.

Remarque : lorsque l'alarme se déclenche, le volume augmente progressivement. Vous ne pouvez pas régler le volume de l'alarme manuellement.

HU Az ébresztési időtől be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ismételten az AL1 vagy AL2 gombot:

- Ha az ébresztési időtől be van kapcsolva, megjelenik az [AL1] vagy [AL2] felirat.
- Az ébresztőhang leállításához nyomja meg a megfelelő AL1 vagy AL2 gombot.

Megjegyzés: Az ébresztőhang megszólalását követően a hangerő fokozatosan emelked. Az ébresztési hangerő nem állítható be kézik.



EN To download the full user manual, visit

www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese

www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på

www.philips.com/support.

DE Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen,

besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης,

επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

